

**we.**  
by **LOEWE.**

## We. HEAR 1

Комплексний посібник  
користувача



Див. повний  
посібник онлайн



## Подяка

Дуже дякуємо за вибір продукції Loewe. Ми раді бачити вас своїм клієнтом. Loewe поєднує найвищі стандарти технологій, дизайну та зручності для користувача. We. від Loewe означає інноваційний, функціональний та інтуїтивно зрозумілий дизайн продукту. Молодий бренд тісно пов'язаний із майже столітньою традицією дизайну Loewe та переносить її основні елементи в майбутнє.

## Використання за призначенням

Портативний Bluetooth-динамік, який можна підключити до мобільного пристрою з Bluetooth і насолоджуватися музикою на більшій гучності та за чудової якості звуку. Вбудований мікрофон дозволяє використовувати динамік для відповіді на телефонні дзвінки в режимі Bluetooth. Існує також можливість підключити динамік до пристрою за допомогою аудіокабелю, що є корисним для підключення пристроїв без підтримки Bluetooth. Динамік має захист IPX6, що робить його стійким до впливу сильних струменів води.

## Комплект постачання

Обережно розпакуйте пристрій і переконайтеся, що всі аксесуари є в наявності:

- Bluetooth -Динамік
- Перехідний кабель USB Type-C
- Аудіокабель 3,5 мм
- Посібник користувача

## Документація

Детальний посібник користувача з описом функцій і можливостей вашого нового виробу We. by Loewe можна завантажити в електронному вигляді з веб-сайту We. by Loewe.

Відскануйте QR-код на передній панелі або відвідайте нашу домашню сторінку служби за адресою:

**[www.we-by-loewe.com](http://www.we-by-loewe.com)**

## 1 Важливі правила техніки безпеки

**Увага:** уважно ознайомтеся з цією сторінкою, щоб забезпечити безпечну роботу пристрою.

### Пояснення символів



Цей символ вказує на ризики, спричинені високою напругою.



Цей символ попереджає користувача про інші, більш специфічні ризики.



Цей символ вказує на небезпеку, спричинену розвитком пожежі.

### 1.1 Тепло



Не встановлюйте пристрій поблизу гарячих поверхонь, таких як радіатори, тепловентилятори, печі та інші пристрої (включно з підсилювачами). В жодному разі не ставте на пристрій або поблизу нього джерела відкритого вогню, наприклад свічки чи ліхтарі.

Щоб зменшити ризик пожежі, не накривайте цей виріб під час використання газетами, скатертинами, шторами тощо.

### 1.2 Довкілля

Не використовуйте пристрій в запиленому, вологому, сухому та високотемпературному середовищі.

### 1.3 Гроза



Під час грози пристрій слід від'єднати від зарядного пристрою (USB-зарядка).

### 1.4 Догляд за батареями

Якщо ви не користуєтеся виробом протягом тривалого часу, обов'язково заряджайте його принаймні раз на місяць, щоб зберегти його ефективність.

### 1.5 Перезаряджувані батареї

Акумуляторні батареї є витратними частинами, тому на них не поширюється гарантія. Несправні акумуляторні батареї не підлягають заміні клієнтом. У разі несправності акумуляторної батареї зверніться до місцевого дилера.

**УВАГА:** Невірне вставлення (зворотна напруга/коротке замикання) літій-іонних акумуляторних батарей викликає ризик вибуху. Заміняйте акумуляторні батареї тільки батареями того самого або схожого типу.

### 1.6 Пошкодження, які потребують ремонту

Роботи з технічного обслуговування та ремонту повинні проводитися лише кваліфікованою службою обслуговування клієнтів. Технічне обслуговування/ремонт потрібні, якщо пристрій було пошкоджено, якщо в пристрій потрапила рідина, якщо в пристрій потрапили сторонні предмети або якщо він перестає працювати належним чином.

## Декларація відповідності нормам ЄС

Ця компанія Loewe Technology GmbH заявляє, що радіопристрій типу We. HEAR 1 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС. Ви можете знайти повний текст декларації відповідності нормам ЄС на веб-сторінці за адресою: [www.loewe.tv/int/support](http://www.loewe.tv/int/support)

Цей продукт можна використовувати в усіх країнах-членах ЄС.

### Інформація ФКЗ:

Зміни або модифікації, не схвалені відповідальною стороною, можуть позбавити користувача права використовувати цей пристрій. Це обладнання було протестовано та визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу В, згідно з частиною 15 нормативних вимог ФКЗ. Ці обмеження призначені для забезпечення розумного захисту від шкідливих перешкод під час встановлення в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію, якщо його встановити та використовувати не відповідно до інструкцій, може спричинити шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Однак немає жодної гарантії, що перешкоди не виникнуть під час конкретного встановлення. Якщо це обладнання справді створює шкідливі перешкоди радіо- чи телевізійному прийому, що можна визначити, вимкнувши й увімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди за допомогою одного або кількох із наведених нижче заходів:

- Переорієнтуйте або перемістіть приймальну антену.
- Збільште відстань між обладнанням і приймачем.
- Підключіть обладнання до іншої розетки, ніж та, до якої підключено приймач.
- Зверніться по допомогу до дилера або досвідченого радіо/телетехніка.

Це обладнання відповідає обмеженням радіаційного опромінення ФКЗ, встановленим для неконтрольованого середовища. Це обладнання слід встановлювати та експлуатувати на мінімальній відстані 20 см між радіатором і вашим тілом.

Цей пристрій відповідає частині 15 правил ФКЗ. Експлуатація залежить від таких двох умов:

(1) Цей пристрій не може створювати перешкод. (2) Цей пристрій має приймати будь-які отримувані перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу пристрою.

### Інформація ІС:

Цей пристрій відповідає умовам звільнення від ліцензії в області інновацій, науки та економічного розвитку Канади (RSS). Експлуатація залежить від таких двох умов:

(1) Цей пристрій не може створювати шкідливих перешкод. (2) Цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити небажану роботу пристрою.

## Утилізація



Утилізація використаного електричного та електронного обладнання та батарей.

Символ перекресленого смітника на колесах на виробі або його упаковці вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати як звичайні побутові відходи, а потрібно повернути до пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання та батарей.

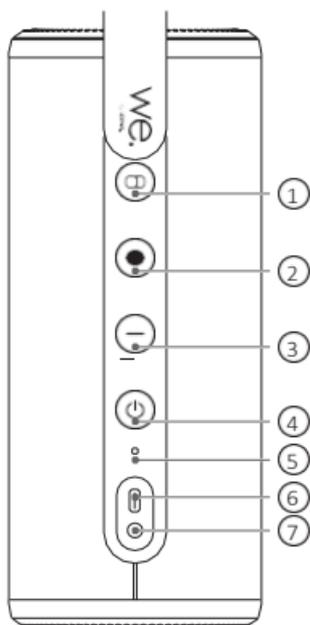
Допомагаючи належним чином утилізувати цей виріб, ви захищаєте навколишнє середовище та здоров'я людей. Неналежна або невірна утилізація загрожує навколишньому середовищу та здоров'ю. Для отримання додаткової інформації про переробку цього виробу зверніться до місцевих органів влади або місцевої служби утилізації відходів.

## Ліцензії



Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками Bluetooth SIG Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Loewe Technology GmbH здійснюється за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать їхнім відповідним власникам.

## 2 Частини динаміка



1. **Кнопка (сполучення)** – натисніть один раз для запуску/скасування сполучення TWS. Натисніть та утримуйте для від'єднання від сполученого пристрою з Bluetooth.
2. **Кнопка** – натисніть для збільшення рівня гучності. У режимі Bluetooth натисніть та утримуйте, щоб перейти до наступного треку.
3. **Кнопка** – натисніть для зменшення рівня гучності. У режимі Bluetooth натисніть та утримуйте, щоб перейти до попереднього треку.

4. **Кнопка** (живлення) – Натисніть та утримуйте для увімкнення/вимкнення динаміка. Натисніть один раз для паузи у відтворенні/відновлення відтворення поточного треку.
5. Мікрофон
6. Конектор USB Type-C – підключення зарядного пристрою
7. AUX – аналоговий аудіовхід 3,5 мм

Пояснення станів підсвічування кнопки живлення:

Стан світлодіодного індикатора	Статус
Блимає синій світлодіод	Динамік у режимі сполучення по Bluetooth
Горить синій світлодіод	З'єднання по Bluetooth
Блимає білий світлодіод	Динамік у режимі сполучення TWS
Горить білий світлодіод	Здійснено сполучення TWS з іншим динаміком
Горить зелений світлодіод	З'єднання по аудіокабелю
Блимає червоний світлодіод	Дуже низький рівень заряду батареї
Горить червоний світлодіод	Батарея у процесі заряджання
Світлодіод вимкнений	Динамік вимкнений

### 3 Bluetooth-підключення

1. Натисніть і утримуйте кнопку  (живлення), щоб увімкніть динамік.
2. Коли ви вперше ввімкнете динамік, він буде в режимі сполучення Bluetooth. Цей стан позначається блиманням синього кольору на кнопці живлення.
3. Увімкніть пристрій з Bluetooth, знайдіть і з'єднайтеся з "We. HEAR 1" у меню Bluetooth.
4. Використовуйте пристрій з Bluetooth для відтворення музики, зміни гучності та вибору треків.
5. В якості альтернативи, ви можете регулювати гучність і вибирати треки за допомогою кнопок динаміка.

Примітка. Якщо протягом 10 хвилин жоден пристрій не буде сполучено з динаміком, динамік автоматично вимкнеться.

Щоб від'єднати динамік від пристрою: натисніть і утримуйте кнопку (сполучення) .

### 4 TWS (справжнє бездротове стерео)

Якщо у вас є два динаміки одного типу, ви можете сполучити їх один з одним і відтворювати музику через Bluetooth на обох одночасно. Динаміки працюватимуть у стереорежимі, що означає, що один динамік відтворюватиме лівий канал, а інший – правий. Щоб сполучити два динаміки разом:

1. Поставте обидва динаміки близько один до одного.
2. Увімкніть обидва динаміки.
3. Натисніть кнопку  (сполучення) на першому динаміку. Він бере на себе роль лівого каналу. Білий світлодіод блимає, підтверджуючи, що динамік увійшов у режим сполучення TWS.
4. Натисніть кнопку  (сполучення) на другому динаміку. Він бере на себе роль правого каналу. Білий світлодіод блимає, підтверджуючи, що динамік увійшов у режим сполучення TWS.
5. Через кілька секунд білий світлодіодний індикатор на динаміку правого каналу перестане блимати та почне постійно світитися. Це підтверджує успішне встановлення сполучення.
6. Увімкніть пристрій з Bluetooth, знайдіть і з'єднайтеся з "We. HEAR 1" у меню Bluetooth.
7. Використовуйте пристрій з Bluetooth для відтворення музики, зміни гучності та вибору треків.
8. В якості альтернативи, ви можете регулювати гучність і вибирати треки за допомогою кнопок динаміка.

Щоб скасувати TWS і використовувати динаміки окремо: натисніть кнопку  (сполучення). Біле підсвічування кнопки живлення вимикається на обох динаміках.

## 5 Телефонний дзвінок по Bluetooth

Під час сполучення з телефоном, якщо надходить вхідний дзвінок, відтворення музики автоматично призупиняється. Ви можете відповісти на вхідний дзвінок, один раз натиснувши кнопку  (живлення). Щоб відхилити дзвінок, двічі швидко натисніть  (живлення).

Під час відповіді на вхідний дзвінок ви можете використовувати для дзвінка вбудований динамік мікрофона. Він розташований безпосередньо під кнопкою  (живлення). Говорячи у мікрофон, переконайтеся, що ви знаходитесь близько до нього, щоб забезпечити хорошу чіткість звуку. Щоб завершити розмову, один раз натисніть кнопку (живлення).

Якщо ви використовуєте два динаміки в режимі TWS, говоріть у мікрофон динаміка лівого каналу.

## 6 Підключення AUX

Відкрийте відсік для роз'ємів динаміка та підключіть динамік до пристрою за допомогою аудіокабелю 3,5 мм. Ви можете регулювати гучність, натискаючи кнопки +/- . Коротко натисніть кнопку  (живлення), щоб вимкнути/увімкнути динамік.

## 7 Стан батареї

Ви можете перевірити стан заряду акумулятора в меню Bluetooth вашого пристрою. Під час відтворення динамік Bluetooth попереджає вас звуковим сигналом, коли рівень заряду акумулятора падає до низького. Індикатор кнопки живлення також блимає червоним.

Примітка. Рівень заряду батареї, який відображається в меню Bluetooth пристрою, є лише довідковим. Він може відрізнятись від фактичного рівня заряду батареї.

## 8 Перезарядження батареї

1. Відкрийте відсік роз'єму динаміка.
2. Підключіть кабель USB (входить до комплекту постачання) до порту USB Type-C на динаміку.
3. Підключіть інший кінець кабелю до USB-зарядного пристрою (не входить до комплекту постачання). Для зарядки використовуйте джерело живлення USB 5 В/2 А.
4. Під час зарядки динамік горить червоний світлодіод.
5. Для повного завершення може знадобитися до 4 годин зарядження батареї.
6. Після завершення зарядження світловий індикатор згасне.

## 9 Захист від води IPX6

Цей пристрій має захист IPX6, що означає, що сильні струмені води не матимуть на нього шкідливого впливу.

Щоб цей захист був ефективним, не можна підключати зовнішні пристрої до динаміка через кабелі (наприклад, телефон через аудіокабель або зарядний пристрій через USB-кабель), а відсік для роз'ємів має бути надійно закритий.

## Усунення несправностей

У разі несправності пристрою рекомендуємо зверитися з наведеним нижче списом, перш ніж телефонувати на лінію допомоги.

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення/примітки
Динамік не вмикається.	Дуже низький рівень заряду батареї.	Зарядження динаміка.
Надто тривалий час зарядження динаміка.	Ваш USB-зарядний пристрій подає надто низький струм.	Використовуйте USB-зарядний пристрій 5В/2А.
Немає звуку з динаміка	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Надто низька гучність або вимкнений звук.</li> <li>b. Немає сполучених з динаміком пристроїв.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Кілька разів натисніть кнопку гучності (+) або збільште гучність у своєму пристрої.</li> <li>b. Сполучіться та з'єднайтеся зі своїм пристроєм з Bluetooth.</li> </ul>
Спотворений звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ваш пристрій з Bluetooth знаходиться надто далеко від динаміка</li> <li>b. Присутні бездротові перешкоди</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Перемістіть свій пристрій ближче до динаміка</li> <li>b. Перемістіть динамік подальше від інших бездротових пристроїв.</li> </ul>

## Технічні характеристики

Тип пристрою We. by Loewe:	We. HEAR 1
Арт. №:	60701x10
Тип батареї:	Вбудована літій-іонна 7,4 В/2000 мАгод
Струм зарядження:	5 В / 2А
Тривалість відтворення:	12 – 14 год
Час зарядження:	2 – 3 год
Динамік	2x 10 W RMS
Захист від води	IPX6
Версія Bluetooth	V5.0
Діапазон потужності/частоти Bluetooth:	Максимальна потужність <10 мВт за 2402- 2480 МГц
Протоколи Bluetooth:	A2DP, AVRCP
Розміри пристрою (Ш x В x Г):	90 x 220 x 83 мм
Вага пристрою:	0,74 кг
Температура довкілля:	0° C – 40° C
Відносна вологість (без утворення конденсату):	20 – 70%





we-by-loewe.com    



Loewe Technology GmbH

Центр обслуговування клієнтів

Індустріштрассе 11

96317 Кронах, Німеччина

Тел. +49 9261 99-500

Факс +49 9261 99-515

E-mail: [we@loewe.de](mailto:we@loewe.de)

Надруковано у Китаї

Версія 2, 11.21 MJ/JK/LC

У тексті цього документа можливі зміни